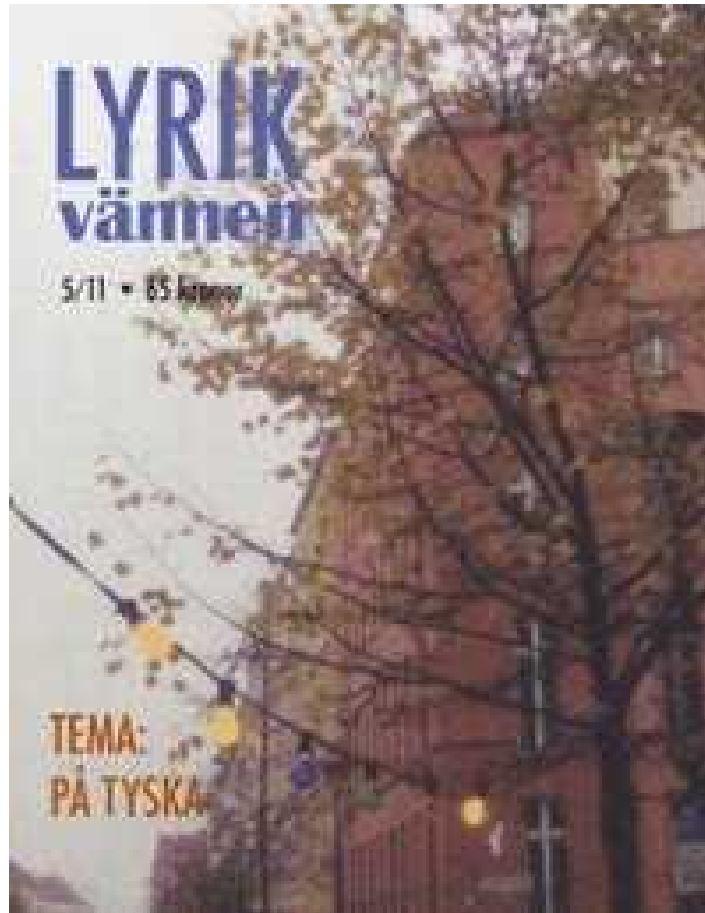


Tags: Lyrikvännen 5(2011) På tyska epub books download; Lyrikvännen 5(2011) På tyska e-bok apple; Lyrikvännen 5(2011) På tyska las online bok; Lyrikvännen 5(2011) På tyska ladda ner pdf e-bok; Lyrikvännen 5(2011) På tyska bok pdf svenska; Lyrikvännen 5(2011) På tyska MOBI download

Lyrikvännen 5(2011) På tyska PDF E-BOK

Clara Möller



Författare: Clara Möller
ISBN-10: 9789172472860
Språk: Svenska
Filstorlek: 4283 KB

BESKRIVNING

Hur många är vi inte som först mött den tyska lyriken genom "Wanderers Nachtlied", den dikt av Goethe som inleds med det berömda "Über allen Gipfeln / ist Ruh". Jag minns den sällsamma pauseringen, fördröjningarna, som andrum. Och så raden om fåglarna: "Die Vögelein schweigen im Walde." De tiger, och skogen ljuder av tystnad. Ja, ibland är tala bara silver. Ibland är språket otillräckligt, överflödigt, hjälplöst. Alice Kassius Eggers konstaterar att orden tar slut i mötet med döden - att döden, med Rainer Maria Rilkes ord, är för stark: "Allt försvinner, pratas bort." På samma sätt skriver Ingeborg Bachmann-översättaren Linda Östergaard om ordens banalitet, det våld som finns i att tolka, översätta, förstå. "Vad är det jag för över, genom mina tankar, min kropp, mina fingertoppar?" Europas 1900-talshistoria har slagit upp stora revor i det tyska språket, lämnat efter sig tomrum och tystnader av flera slag. Böcker har bränts och beslagtogs, människor har belagts med skrivförbud eller tystats ned för gott. Gertrud Kolmar, en av poeterna som presenteras i detta nummer, hann ge ut tre diktsamlingar innan hon deporterades till Auschwitz. Horst Samson hotades till livet i diktaturens Rumänien - i en dikt som vi publicerar på både tyska och svenska beskriver han orden såsom drabbade av en ohejdbar tumör. Numret inleds med en essä av Axel Englund som funnit traumatiska minnesspår i W.G. Sebalds dikter. Många ville hävda att tyskan var ett förbrukat språk efter 1945. Men författarna fortsatte skriva. Vi publicerar ett urval av Oskar Pastiors absurdistiska språkexperiment, Friederike Mayröckers hänförande prosalyrik och Monika Rincks eklektiska dikter. Falska foreller sjunger, natten sprättas upp, spräckta naglar kraxar. Som Rincks översättare Cecilia Hansson skriver: ibland känns faktiskt det poetiska språkets möjligheter oändliga! Bläddra gärna vidare i den andan och läs bland mycket annat nyöversatta dikter av Philip Levine, årets Poet Laureate i USA. Ann Lingebrandt har fördjupat sig i Gösta Ågrens senaste diktsamling och poeten Elise Ingvarsson berättar om ett starkt diktmöte. Författaren Elisabeth Hjorth bidrar med en nyskriven dikt om tragedin i Norge. En annan röst har gått till vila. Poeten och översättaren Augustin Mannerheim gick bort i slutet av augusti, 96 år gammal, mitt under arbetet med detta nummer. Vi publicerar här två av hans sista Goethe-tolkningar.

VAD SÄGER GOOGLE OM DEN HÄR BOKEN?

Lyrikvännen, 0460-0762 - portal.research.lu.se

Textival 2011. Programmet 25-27 mars. ... #5 Quiz #6 Musbegravningen ... ses där. och på vår festival 31 mars, så klart. Annonser.

Tysk Cykel REA/Billiga - alltidrea.se

Lyrikvännen, 0460-0762 - portal.research.lu.se

Tyska IS-medlemmar har rätt att återvända hem - Omni

Idag är det tysk torsdag (Hej Bokmoster!) och den tänkte jag bland annat ägna åt Thomas Mann och hans semestrar. På 1930-talet lät familjen Mann bygga det här ...

LÄS MER